



WEB COPY



HCP.No.973 of 2024

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

DATED : 23.08.2024

CORAM :

THE HONOURABLE MR. JUSTICE S.M.SUBRAMANIAM

AND

THE HONOURABLE MR. JUSTICE R.SAKTHIVEL

H.C.P.No.973 of 2024

Anand

... Petitioner/Brother of
the detenue

Vs.

1. The Secretary to the Government,
Home, Prohibition & Excise (XVI) Department,
Secretariat,
Chennai - 600 009.
2. The Commissioner of Police,
O/o. Commissioner of Police,
Greater Chennai.
3. The Superintendent of Prison,
Central Prison Puzhal,
Chennai District.
4. The Inspector of Police,
S-8, Adambakkam Police Station,
Chennai District.

... Respondents



HCP.No.973 of 2024

PRAYER: Petition filed under Article 226 of the Constitution of India to issue a Writ of Habeas Corpus, calling for the entire records connected with the detention order in BCDFGISSSV.No.265/2024 dated 28.03.2024 on the file of respondent No.2 and quash the same and direct the respondents to produce the body and person of petitioner brother one named Mr.Jayakumar @ Jai S/o. Arumugam aged about 32 years now confined at Central Prison, Puzhal before this Court and set him at liberty forthwith.

For Petitioner : Mr.P.Muthamizhselvakumar
For Respondents : Mr.E.Raj Thilak,
Additional Public Prosecutor

ORDER

(Order of the Court was made by *S.M.SUBRAMANIAM, J.*)

The preventive detention order passed by the second respondent is under challenge in the present Habeas Corpus Petition.

2. Heard the learned counsel for the petitioner, as well as the learned Additional Public Prosecutor appearing for the respondents.



HCP.No.973 of 2024

3. The learned counsel for the petitioner would submit that the Government Order in G.O.(D).No.11, Home, Prohibition and Excise (XVI) Department dated 10.01.2024 has not been translated in the language known to the detenue and thus the detenu is deprived from making effective representation.

4. On perusal of the documents available on record, particularly in Page Nos.67 and 68 of Volume - I of the booklet, a copy of the Government Order in G.O.(D).No.11, Home, Prohibition and Excise (XVI) Department dated 10.01.2024 is available and the translated copy in vernacular version of the same has not been furnished to the detenue. Therefore, the detenue is deprived from making effective representation and that the Detention Order passed by the Detaining Authority is vitiated.

5. In this context, it is useful to refer to the judgment of the Hon'ble Supreme Court in '**Powanammal Vs. State of Tamil Nadu**' reported in '**(1999) 2 SCC 413**'. The Hon'ble Supreme Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22[5] of the Constitution, observed that the



HCP.No.973 of 2024

detenu should be afforded an opportunity of making representation effectively against the Detention Order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. In the said context, the Hon'ble Supreme Court has held in Paragraphs 9 and 16 {as in SCC journal} as follows:

“9.However, this Court has maintained a distinction between a document which has been relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice



WEB COPY



HCP.No.973 of 2024

caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood by the detenu, should the document be in a different language.

..... **16.***For the above reasons, in our view, the non-supply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed.”*

6. In view of the ratio laid down by the Hon'ble Supreme Court and in view of the aforesaid facts, this Court is of the view that the detention order is liable to be quashed.

7. Hence, for the aforesaid reasons, the detention order passed by the second respondent in proceedings BCDFGISSSV.No.265/2024 dated 28.03.2024 is hereby set aside and the Habeas Corpus Petition is **allowed**. The detenu viz., Jayakumar @ Jai S/o. Arumugam, aged about 32 years,



HCP.No.973 of 2024

confined at Central Prison, Puzhal, Chennai is directed to be set at liberty
forthwith, unless he is required in connection with any other case.

[S.M.S., J.] [R.S.V., J.]
23.08.2024

Index : Yes/No
Speaking Order : Yes/No
Neutral Citation : Yes/No

veda



HCP.No.973 of 2024

To

1. The Secretary to the Government,
Home, Prohibition & Excise (XVI) Department,
Secretariat,
Chennai - 600 009.
2. The Commissioner of Police,
O/o. Commissioner of Police,
Greater Chennai.
3. The Superintendent of Prison,
Central Prison Puzhal,
Chennai District.
4. The Inspector of Police,
S-8, Adambakkam Police Station,
Chennai District.
5. The Joint Secretary to Government,
Public (Law and Order) Department,
Fort St.George, Chennai - 9.
6. The Public Prosecutor,
Madras High Court,
Chennai - 104.



WEB COPY



HCP.No.973 of 2024

S.M.SUBRAMANIAM, J.
AND
R.SAKTHIVEL, J.

veda

H.C.P.No.973 of 2024

23.08.2024